

Identification

| | |
|---------------------|-------------------------------------|
| <i>Bien proposé</i> | Eglise de l'Ascension, Kolomenskoïe |
| <i>Lieu</i> | Moscou, district sud |
| <i>Etat partie</i> | Fédération de Russie |
| <i>Date</i> | novembre 1993 |

Justification émanant de l'Etat partie

L'église de l'Ascension est d'une grande importance au plan de l'urbanisme. Elle domine les structures architecturales et naturelles avoisinantes et unit tous les éléments du domaine. Elle est également un monument architectural et artistique unique. C'est en effet, l'une des plus anciennes églises au toit en pavillon et elle sera à l'origine d'un modèle architectural.

L'utilisation du toit en pavillon a été, depuis des temps très reculés, une caractéristique de l'architecture russe : l'église de Risopolozhenie sur la porte d'Or à Vladimir en est un exemple. Compléter une structure avec un toit en pavillon a été une technique souvent utilisée dès le début du 16ème siècle pour la construction de défenses.

Les constructeurs de l'église de Kolomenskoïe manifestent l'influence des caractères nationaux de l'architecture russe, mettant l'accent sur la hauteur et l'utilisation libre des formes classiques. A la fois l'intérieur et l'extérieur de l'église montrent l'unité de choix structurel et décoratif caractéristique de l'architecture russe.

Histoire et Description*Histoire*

L'église de l'Ascension a été construite en 1532 par le prince Vassili III pour commémorer la naissance de celui qui devait devenir Ivan IV le Terrible. Les chroniques contemporaines de Nikon la décrivent comme "une église remarquable par sa hauteur, sa beauté, et sa légèreté avec laquelle aucune autre église ne pouvait rivaliser à l'époque". Elle a été consacrée avec le plus grand faste le 3 septembre 1532 par le métropolite Dionissi, les évêques de Kolomenskoïe et de Zarsk ainsi que l'ensemble du synode en présence du grand prince Vassili, de la princesse Yelena, du tsarévitch Ioann et des frères du tsar.

L'église est située dans le domaine de Kolomenskoïe, dont il est fait mention pour la première fois en 1339 et qui appartenait à Ivan Kalita, grand prince de Moscou. Au 16ème siècle, elle est devenue une forteresse fortifiée. Le palais fut ajouté plus tard, au 17ème siècle. Cette propriété resta une résidence impériale jusqu'à la révolution de 1917.

Description

Le plan au sol de l'église a la forme d'une croix grecque avec des branches de dimensions égales et des *raskrepovkas* (petites protubérences) de chaque côté de la façade. Elle est édifée sur un *podklet* (soubassement) dont la seconde galerie est ouverte autour de l'escalier.

Trois larges escaliers avec des porches conduisent à la galerie depuis le nord, l'ouest et le sud ; ils sont couverts de plafonds voûtés. Sous les porches nord et sud on trouve de petites pièces dont deux ont des colonnes

cannelées en brique et pierre à chaux blanche. Sous le porche ouest, se trouve l'entrée de la grande pièce du sous-sol ; le portail semi-circulaire conserve le décor en pierre à chaux blanche de demi-colonnes sur des bases cannelées.

Le pilier vertical massif qui s'élance du soubassement comporte trois sections. La partie inférieure est un cube (*chetvik*) avec plusieurs entrées en saillie (*prtvors*); elle sert de base à un octogone (*vosmerik*) avec des murs qui montent jusqu'au toit en pavillon couronné par une coupole posée sur un tambour.

Le principal élément des façades - les frontons pointus au-dessus des arcs du soubassement, les *lopatki* d'angle (saillies verticales plates sur les murs) avec des flèches décoratives entre le lacis de perles sculptées sur le toit en pavillon - étaient destinés à attirer le regard vers la coupole et sa croix.

L'intérieur de l'église est petit car les murs ont entre 3 et 4 mètres d'épaisseur mais il est ouvert au sommet de la toiture à 41 mètres au-dessus du sol. Les angles sont décorés de piliers qui reprennent avec quelques variations les décorations de l'extérieur. Huit arcs partent des piliers, avec le tambour octogone qu'ils supportent, ils réalisent une douce transition jusqu'à la forme fluide du pavillon.

Les pentes du pavillon sont constituées par un encoffrement d'assises de briques. Le pavillon mesure 20 mètres de haut ; c'est la première fois qu'un toit en pavillon en bois a été adapté sur une structure en pierre. Avec une hauteur totale de 62 mètres et des murs très épais, la structure affiche une silhouette élégante et une composition dynamique.

L'iconostase d'origine n'a pas survécu ; elle a été remplacée au début du 19^{ème} siècle par celle du monastère de l'Ascension du Kremlin de Moscou. Les "portes du Tsar" du 16^{ème} siècle, seuls vestiges de l'iconostase originelle sont conservées au musée de Kolomenskoïe.

Les petites briques dites "italiennes" (Alevisovsky) introduites par un architecte italien à la fin du 15^{ème} siècle ont été utilisées pour la construction de l'église. Les éléments sculptés sont en pierre à chaux extraite à Myachkovo, dans la banlieue de Moscou.

Gestion et Protection

Statut juridique

L'église de l'Ascension fait partie de l'Ensemble architectural-archéologique et naturel de la zone muséifiée de Kolomenskoïe, protégée par l'Etat comme Monument architectural unique. Son statut est confirmé par les instruments juridiques suivants :

- le décret des commissaires du Peuple sur "l'enregistrement et la préservation des monuments anciens et de l'art qu'ils soient privés ou propriété de l'Etat", 1918 ;
- la résolution No 1327 du Conseil des ministres de RSFSR, 1960 ;
- la résolution No 666 du Comité exécutif des Députés du Peuple du Conseil de Moscou sur le développement et la restauration de la zone muséifiée d'art historique et architectural national de Kolomenskoïe, 1990.

Gestion

Le monument appartient à la zone muséifiée de Kolomenskoïe qui est un organisme d'Etat et est géré par elle.

Conservation et Authenticité

Historique de la conservation

Un grand nombre de travaux d'entretien, de restauration et de conservation ont été réalisés sur l'église depuis le 18^{ème} siècle. En 1749, de nombreux éléments dont le toit des galeries, les parapets et les colonnes

des escaliers des porches ont été reconstruits. Des quantités importantes de briques abimées ont été resurfacées au début du 19^{ème} siècle avec des briques fabriquées spécialement à cette intention. L'intérieur a été restauré entre 1832 et 1836 ; entre 1866 et 1867 toute l'église fut restaurée (l'octogone, le pavillon et la coupole en particulier) "selon des anciens détails et ornements".

La première restauration scientifique, effectuée au terme de recherches sur la construction a eu lieu en 1914-1916 ; c'est à cette époque que l'apparence originelle des portails nord et sud fut remise à jour sous le plâtre qui avait été appliqué a posteriori. Le portail nord retrouva sa forme première en 1923.

Un projet de recherche général datant des années 1980 révéla de nouveaux éléments de la construction et donna connaissance des caractéristiques d'origine. Il apparut alors que l'extérieur de l'église avait dès le début été recouvert d'une mince couche de plâtre. Sur la base des ces recherches, un grand projet de restauration fut alors lancé, dans le but de redonner autant que faire se pouvait, au bâtiment sa forme originelle en ayant recours aux techniques et aux matériaux appropriés.

Authenticité

L'église a été souvent modifiée depuis sa construction en 1532. Les recherches méticuleuses menées dans les années 1980 et les travaux de restauration qui s'ensuivirent ont permis de retrouver un niveau d'authenticité très élevé quant à la forme et aux matériaux tandis que l'environnement dans l'enceinte du domaine impérial a été préservé.

Evaluation

Action de l'ICOMOS

Le premier dossier d'inscription portant sur la totalité du domaine de Kolomenskoïe a été examiné par l'ICOMOS en 1992. Ce bien était parfaitement connu d'un bon nombre de membres du Bureau de l'ICOMOS de l'époque et certains d'entre eux l'avaient même visité peu de temps avant. Compte-tenu de la bonne connaissance du site par les spécialistes de l'ICOMOS, il n'a pas été jugé nécessaire d'envoyer sur place une mission pour évaluer la proposition d'inscription révisée de 1994.

Caractéristiques

L'église de l'Ascension de Kolomenskoïe joue un rôle-clé dans le développement de l'architecture ecclésiastique russe. Elle représente la première utilisation d'un toit traditionnel en bois en forme de pavillon sur une structure de pierres et, de ce fait, a eu une grande influence sur la conception des églises dans une grande partie de la Russie au cours des siècles qui suivirent.

Analyse comparative

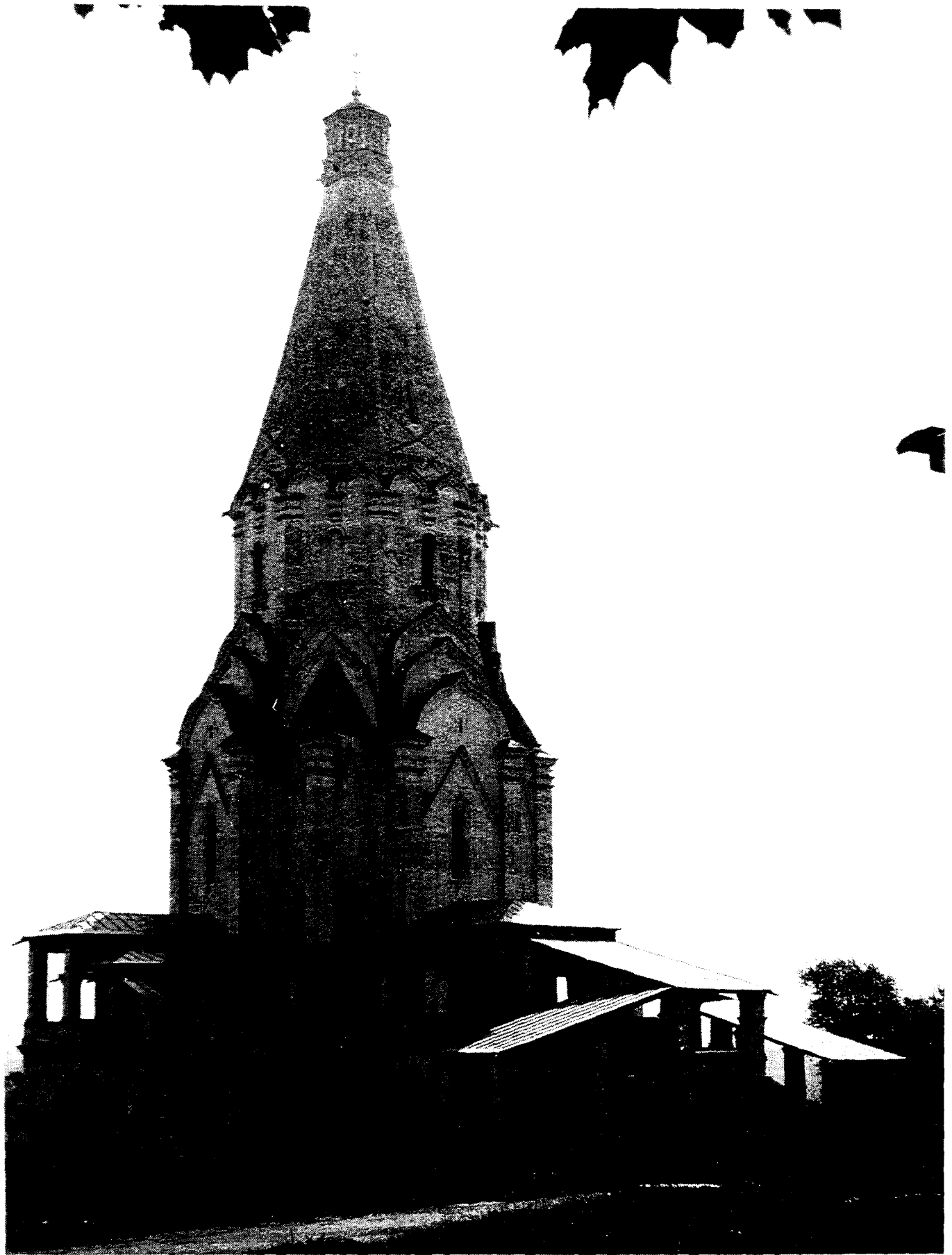
Bien qu'il existe plusieurs autres églises russes du 16^{ème} siècle ayant la même conception, l'église de Kolomenskoïe revêt une signification particulière en raison de sa nature innovante. Elle est également la plus impressionnante de ce groupe du fait de son lien avec la famille impériale.

Recommandation

Que ce bien soit inscrit sur la Liste du Patrimoine mondial sur la base du critère ii :

- **Critère ii** l'église de l'Ascension à Kolomenskoïe représente un progrès imaginatif et créatif dans la conception des églises orthodoxes russes qui eut une profonde influence sur le développement de l'architecture ecclésiastique dans une grande partie de l'Europe orientale.

ICOMOS, octobre 1994



Kolomenskoïe : église de l'Ascension /
Kolomenskoye : Church of the Ascension



Kolomenskoïe : église de l'Ascension /
Kolomenskoye : Church of the Ascension